



**（公财）冈谷文化振兴事业团国际交流中心ー**

〒394-8510冈谷市幸町8-1冈谷市役所１楼TEL:(0266)24-3226　FAX：(0266)24-3229

E-mail:oiea@oiea.jp [URL:www.oiea.jp](file:///%5C%5COieacir%5C%E5%85%B1%E6%9C%89%5C%E3%83%8B%E3%83%A5%E3%83%BC%E3%82%BA%E3%83%AC%E3%82%BF%E3%83%BC%5C25.7.15%E6%9C%88%E5%8F%B7%5COieacir%5C%E5%85%B1%E6%9C%89%5C%E3%83%8B%E3%83%A5%E3%83%BC%E3%82%BA%E3%83%AC%E3%82%BF%E3%83%BC%5C25.4.15%E6%9C%88%E5%8F%B7%5Cwww.oiea.jp)

**2014年　　１０月号（中国語）**

你好 冈谷

**OIC**

～此刊物是财团法人冈谷市文化振兴事业团国际交流中心向在住的外国藉市民介绍日本文化和各种便利的生活信息的刊物，每季度一次、1年4回发行。如有疑问请致电右上地址咨询。～





**家庭垃圾的正确处理方法**

地球的环境和资源问题是我们要面临的重大问题其中也包括垃圾问题。

含有有害物质的垃圾就那样扔掉不仅会破坏自然环境,还会影响到我们自身的身体健康。保持垃圾的正确处理不仅可以减轻对坏境的负担的同时也是在保护我们的健康和生活环境。

并且、垃圾的4分之3都是进行焚烧处理的,因此垃圾的量越多二氧化碳的排出量就会越多。所以垃圾的减量对地球的环境和资源来说都是一项重要的课题。

かてい

请 正 确 的 分 类

**垃圾分类的规则是由自治团体来决定的会有所不同、家庭垃圾分类时可以按照商品的容器和包装等各种标识和标志来进行分类。**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **C:\Users\オーナー\Desktop\suchiru2.gif** | https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQ5nIHH1OsZViiP6tMIHnQ-X37qIygaadZDwpt6w62rzvl5jMRG | 铁罐装的咖啡饮料较多。将铁罐洗净后放到回收箱子里等待回收。 |
| **C:\Users\オーナー\Desktop\recycle1.gif** | C:\Users\オーナー\Desktop\almi1.gif | 罐啤酒和碳酸饮料的罐多数是铝制品、将铝罐洗净后放到回收箱子里等待回收。 |
| C:\Users\オーナー\Desktop\pura5.gif | C:\Users\オーナー\Desktop\img_sheet2_9.jpg | 小食品、冷冻食品的包装袋、商店的货物塑料袋、塑料瓶的瓶盖和塑料包装、大碗面的容器,洗发液和洗涤剂的容器、マヨネーズ(蛋黄酱)・ケチャップ(番茄酱)的容器、鸡蛋的塑料包装、食品的塑料托盘等都属于塑料类。 |
| C:\Users\オーナー\Desktop\pet3.gif | https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRnQUmfFvW-rBClhEXgVER60JYfyHCudgAP2YKNw2S6geR2Rua1 | 清凉饮料、酱油、酒类、乳饮料的ＰＥＴ（塑料瓶）、标签处和瓶底都标有这样的标识。 |
| 紙リサイクルマーク | https://encrypted-tbn2.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcSL6KJt4S1CFU1ArL_zKL9RSYvxfZ9zdBVtnjjtFN4poFuLZSf-Xw | 纸箱、纸袋、包装纸、纸杯、各种纸制的容器和包装。 |

冈谷市家庭垃圾的分类和处理方法

**修剪的树枝・杂草・落**叶



**可燃垃圾**





一 回 限 制 2 袋







透明塑料袋

写上名字

姓 名

去 除 金 属 部 分



**不然垃圾**





玻璃、陶瓷器

速 食 铝 制 锅

铝 箔

基板





铁 瓶 盖



**旧 纸**

分类，捆绑后处理



**其它的杂志**









写着「古纸」字样的纸袋和纸板一起处理





古纸

纸 盒 洗 净 后 晾 干

古纸



**其 它 的 塑 料 类**

**生玻璃瓶**

**（啤酒瓶）**

**荧光管・灯泡**

铁

姓名

透明塑料袋

写上姓名

透明塑料袋

写上姓名

**玻璃瓶**

**金属类**

铝

姓名

**铁 罐**

**铝 罐**







没有标识的塑料制品按可燃垃圾处理





无残留物、用水冲洗干净、脏处擦净后处理





铁罐

扎洞！

带锈的金属也可以

在透明塑料袋上写上姓名

把雨伞上面的塑料布

取掉

金属

姓名

在垃圾收集场所进行分类





用废纸包好放到回收箱里

茶色玻璃瓶

透明玻璃瓶

其它的瓶

不用放到回收箱里面,放到箱子外面



**临时垃圾收存处**

**的 相 关 设 置**

**☆☆★★注意事项★★☆☆**

**やまびこ公园第6驻车场（运动场下方）**

**利用期间：2013年11月1日～2016年8月31日**

**营业时间：上午 9点～中午12点**

**○可以处理的东西**

●装到专用垃圾袋里的可燃垃圾和不燃垃圾

●装到透明塑料袋里的杂草、碎树枝、落叶

●不能片屑的木头、长60㎝以下

直径30㎝以下捆绑好后处理。

（注）带刺和有毒、有病的树木、竹子、树根等不能片屑。

●可以片屑的树枝规定为

　（直径17㎝、长180㎝以下）

**营业日：星期一～星期五**



临 时 垃 圾 收 存 处

やまびこ公园第6驻车场（运动场下方）

**×不能处理的东西**

●专用垃圾袋装不下的大型垃圾

（被褥、地毯、衣服箱子、坏家具、腌制咸菜用的桶、花盆、大型水槽、大型镜子等）

●资源物

（旧纸、旧布、空罐、瓶、金属类等）

※可片屑的树枝除外

●宠物（动物的尸体）

**１、第一步**

◆使用布制的购物袋去购买东西

◆适量的购买食品

◆饭菜的种类和使用的材料要适量

◆做的料理要适量,尽量不剩饭菜

**２、再利用**

◆可利用旧物品回收再销售商店

◆可利用自由市场

◆可以改装为容器使用

◆可以经过修理后继续使用

**３、最后再回收**

◆「旧纸类」「瓶」「金属类」「塑料泡沫包装」「生垃圾」等、分别后再回收